

### Sicherheitshinweise

Im Folgenden werden die auf dem Gerät angebrachten Sicherheits Symbole erklärt:

**Achtung**, (siehe dazu gehörige Dokumentation)

**Funktionserde**

**Schutzerde**

### ÜBERSpannungskategorie und Verschmutzungsgrad

Diese Produkt entspricht EN61010, Überspannungskategorie II und Verschmutzungsgrad 2.

### Personal

Lassen Sie die Installation dieses Geräts nur von qualifizierten Fachpersonal durchführen.

### Berührung

Bauen Sie das System zum Schutz vor Berührung in ein Gehäuse ein.

### Blindabdeckung (Bestellnummer 026373)

Sie können Baseeinheiten für bis zu 16 Module wählen. Sie erhalten mit der Lieferung eine Blindabdeckung (Bestellnummer 026373). Bauen Sie diese Blindabdeckung unbedingt rechts neben dem letzten Modul ein, um die Schutzart IP20 zu erhalten.

**WARNING: Sensoren unter Spannung**  
Der Regler arbeitet auch, wenn der Sensor direkt mit einem Heizelement verbunden wird. Das kann zur Folge haben, dass an den Klemmen Spannung anliegt. Es liegt in Ihrer Verantwortung dafür zu sorgen, dass Wartungspersonal nicht an unter Spannung stehende Elemente gelangen kann.

### Verdrahtung

Die Verdrahtung muss korrekt, entsprechend den Angaben in dieser Anleitung und den jeweiligen gültigen Vorschriften, erfolgen. Achten Sie besonders darauf, dass die AC Spannungsversorgung nicht mit dem Sensoreingang oder anderen Niederspannungsein- oder -ausgängen verbunden wird. Verwenden Sie Kupferleitungen (außer für Thermoelementanschlüsse) und achten Sie darauf, dass alle Zuleitungen und Anschlussklemmen für die entsprechende Stromstärke dimensioniert sind. Weiterhin sind alle Anschlüsse nach den gültigen VDE-Vorschriften bzw. den jeweiligen Landesvorschriften vorzunehmen.

### Isolierung

Die Installation muss einen Trennschalter oder einen Leistungsschalter beinhalten. Bauen Sie diesen Schalter in der Nähe des Systems und gut erreichbar für den Bediener ein. Kennzeichnen Sie den Schalter als trennende Einheit.

### Leckstrom

Trotz der RFI Filterung fließt ein Leckstrom von 3,5mA. Beachten Sie dies, wenn Sie Anwendungen mit z. B. Reststrombauteilen als Trennschalter planen.

### Überstromschutz

Sichern Sie die DC Spannungsversorgung des Systems mit einer Sicherung oder einem Leistungsschalter. Das schützt die Controller Platinen vor Überstrom. Das 2500 Modul enthält eine Sicherung, um die Spannungsversorgung vor Fehlern innerhalb des Geräts zu schützen.

### Maximalspannungen

Die maximal anliegende Spannung der folgenden Klemmen muss weniger als 264Vac betragen:

- DI6 Eingang oder RLY4 Relaisausgang zu Logik, DC oder Sensorklemmen;
- jede Verbindung gegen Erde.

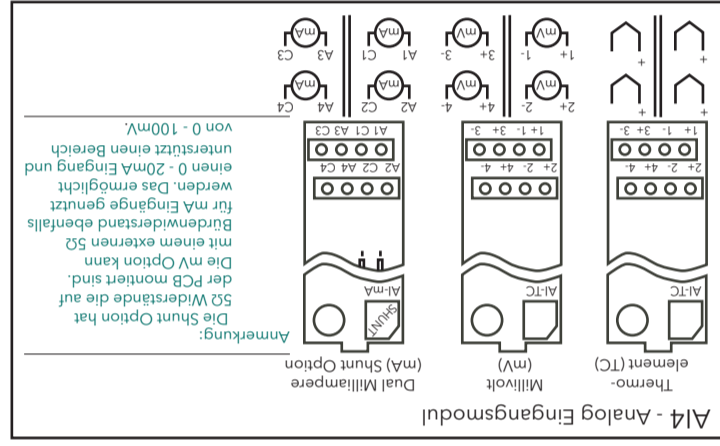
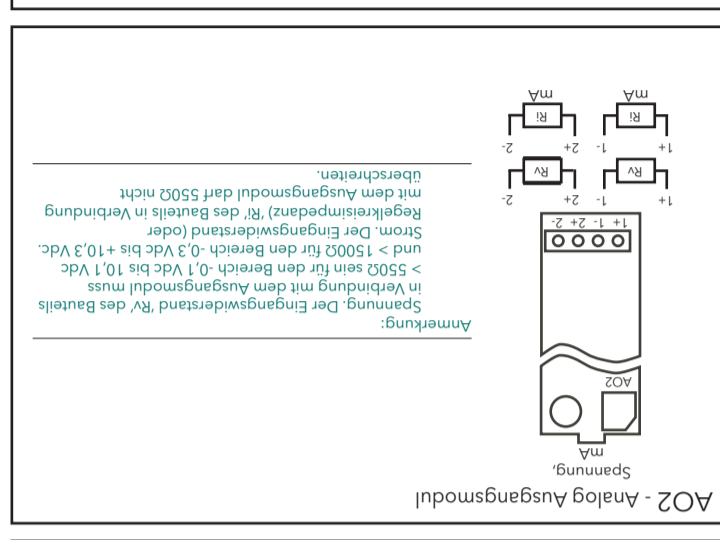
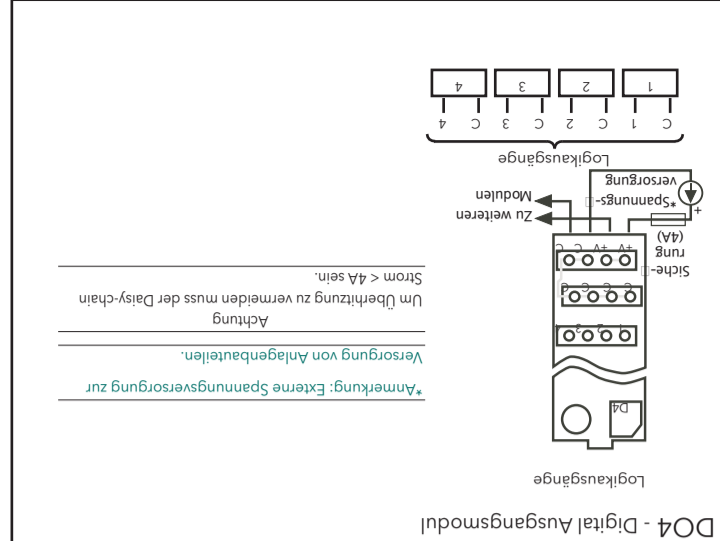
Schließen Sie das System nicht an Drehstromnetze ohne geerdeten Mittelpunkt an. Im Falle eines Fehlers kann es bei dieser Versorgung zu Spannungen über 264Vac kommen. Das Gerät kann dadurch zerstört werden.

### Umgebung

Leitende Verschmutzungen dürfen nicht in den Schaltschrank gelangen. Um eine geeignete Umgebungsluft zu erreichen, bauen Sie einen Luftfilter in den Lufteintritt des Schaltschranks ein. Sollte das System in kondensierender Umgebung stehen (niedrige Temperatur), bauen Sie eine thermostatierte Heizung in den Schaltschrank ein.

### EMV Installationshinweise

Um sicherzustellen, dass die EMV-Anforderungen eingehalten werden, treffen Sie folgende Maßnahmen: Stellen Sie sicher, dass die Installation gemäß den Eurotherm "EMV-Installationshinweisen", Bestellnummer HA150976, durchgeführt wird. Bei Relaisausgängen müssen Sie eventuell einen geeigneten Filter einsetzen, um die Störaussendung zu unterdrücken. Bei typischen Anwendungen empfehlen wir Schaffner FN321 oder FN612. Bitte beachten Sie, dass die Anforderungen an die Filter jedoch von der verwendeten Last abhängen.



### Beschränkungen gefährlicher Substanzen

#### Restriction of Hazardous Substances (RoHS)

**Product group** 2500

**Table listing restricted substances**

**Chinese**

限制使用材料一览表

产品	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
IOC	X	O	X	O	O	O
IO 模块	X	O	X	O	O	O
端子插件	X	O	X	O	O	O
底座	X	O	O	X	O	O

O 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。  
X 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。

**English**

**Restricted Materials Table**

Product	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
2500	X	O	X	O	O	O
IOC	X	O	X	O	O	O
IO Module	X	O	X	O	O	O
Terminal Unit	X	O	X	O	O	O
Base	X	O	O	X	O	O

O Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/T11363-2006.  
X Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/T11363-2006.

**Approval**

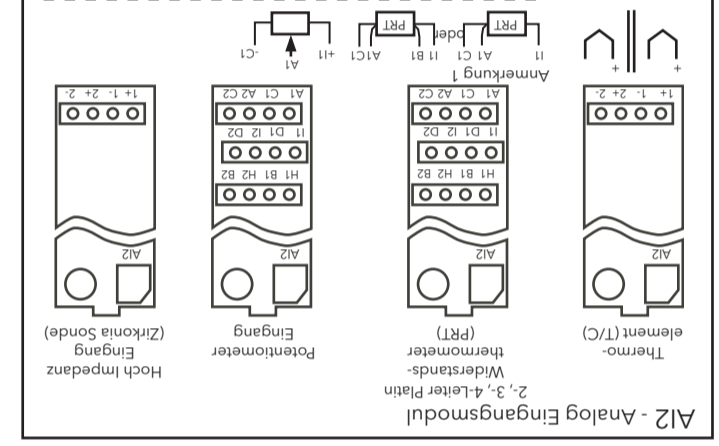
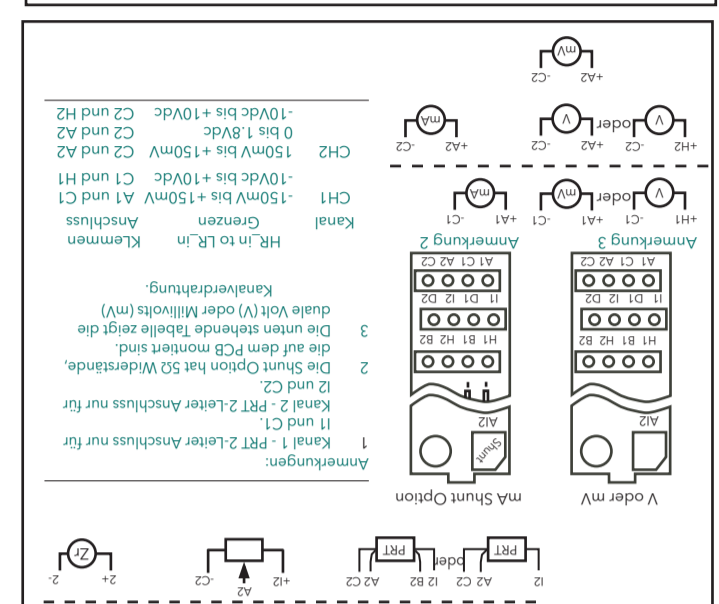
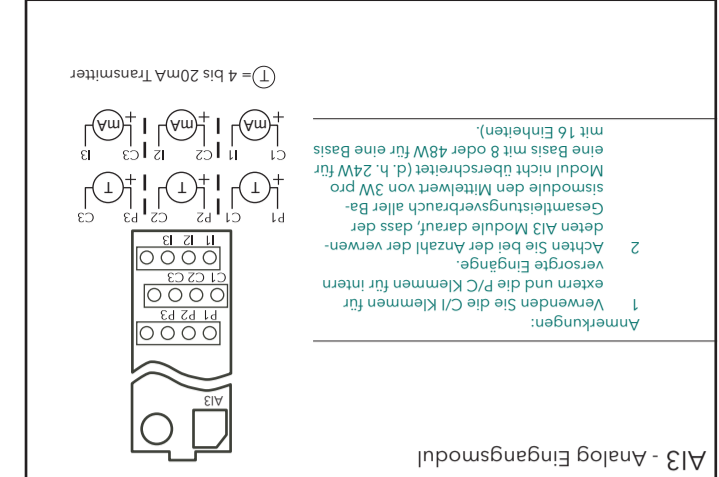
Name: Martin Greenhalgh Position: Quality Manager Signature: *Martin Greenhalgh* Date: 27 MAY 2011

HA029470U560 (CN27368) Issue 2 May 11

#### HERSTELLER ADRESSE

**U.K. Worthing**  
Invensys Eurotherm Limited  
Telefon: (+44 1903) 268500  
Fax: (+44 1903) 265982  
E-mail: info@Eurotherm.com  
Web: www.eurotherm.co.uk

© Copyright 2011  
Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Weitergabe und Speicherung in jeglicher Art und Weise ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung gestattet.  
Unsere Produkte werden ständig verbessert und weiter entwickelt. Daher ist es möglich, dass wir ohne Vorankündigung Änderungen des Produktes und seiner Anleitung vornehmen, die unter Umständen nicht mit der Anleitung übereinstimmen. Für Störungen, Ausfälle und aus diesem Grund entstandene Schäden übernehmen wir daher keine Haftung.



# Invensys Foxboro

## MODELL 2500 FOXBORO PAC

### INSTALLATION UND VERDRÄHTUNG

E/A Controllermodul (IOC) Auf der Basis immer links montiert

2500M Plug-in E/A Module können auf der Basis variabel montiert werden

Kommunikations Port Klemmeneinheit Basiseinheit

Das System 2500 ist ein intelligentes, dezentrales E/A System mit lokalen PID Regelblöcken. Es besteht aus einer Basiseinheit mit aufgesteckten Klemmeneinheiten. Auf diese wiederum werden die verschiedenen Regel- oder E/A Module aufgesteckt. Die Basiseinheit kann mit 16 E/A Modulen ausgestattet und auf DIN-Schiene (35mm) oder eine Schaltschrankwand montiert werden. Für jedes Modul gibt es eine spezielle Klemmeneinheit auf die das Modul aufgeschnappt wird. Die Klemmeneinheit schafft eine Verbindung zwischen Modul und dem Controller Modul (IOC), das die Systemkonfiguration und die Kommunikationsschnittstelle (Modbus, Profibus oder DeviceNet) enthält. Die auf die Klemmeneinheiten aufgeschnappten Module sind auf bestimmte Funktionen festgelegt: Ein-, Ausgang, digital oder analog. Das System arbeitet mit einer Spannung von 24Vdc bei weniger als 100mA pro Modul. Die entsprechende Spannungsversorgung 2500P ist für 1,3A, 2,5A, 5A oder 10A erhältlich.

HA027773GER/11 (CN27432)

